

**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 98 (2000)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Mitteilungen = Communications

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

J.C. Liaudet

► **Dolto expliquée aux parents**Ed. l'Archipel, 1998, 212 pages  
ISBN 2-84187-135-5

Voilà un magnifique ouvrage de vulgarisation de l'approche psychanalytique. Pour le professionnel de la relation parents-enfant comme pour tous les parents, c'est un livre pour mieux comprendre la démarche et la vision de F. Dolto sur l'enfant et son environnement. Son contenu est riche par la diversité des thèmes abordés:

- l'enfant et la reconnaissance de son autonomie dans nos sociétés, l'accompagnement sur son chemin de vie;
- le langage donne un sens à ses actes, il permet de les symboliser, de nous reconnaître, dans une fraternité d'espèce, de faciliter la sépa-

ration. La communication verbale est importante, elle est le reflet de notre relation avec l'autre;

- la conception et la grossesse depuis le désir de vie aux perceptions sensorielles et mentales du fœtus;
- le nourrisson avec son image inconsciente de corps, son désir de communiquer, l'allaitement et le sevrage;
- les premiers pas vers l'autonomie: c'est l'âge de la dé-

C. Sagnier

► **Un ange est passé**Ed. Climats, 1998, 95 pages  
ISBN 84158099 7

Ce petit opuscule est un cri du cœur. Et on ne ressort pas intact de ce livre déchirant, douloureux, mais ô combien vrai.

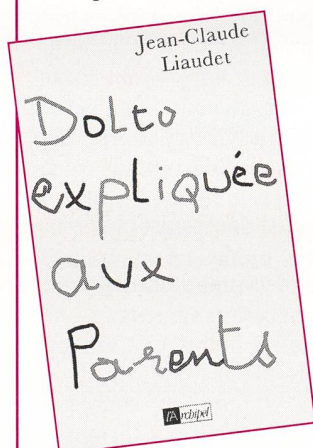
C'est le cri d'une mère qui a perdu son enfant au neuvième mois de grossesse et qui raconte sa traversée du désert. Traversée du désert, parce qu'elle ne comprend parfois pas l'apparent détachement de son conjoint et la crainte des amis de parler de «ça». Elle dit son malheur, après la naissance d'un autre enfant, de ne pas pouvoir dire «j'ai deux enfants», de de-

couverte, de la créativité, de l'image de son corps et de la marche, il apprend l'interdiction et le sens moral;

- la différence de sexe avec le rôle de la mère-femme, du père-homme, le fait de devenir femme ou homme, les projections et les relations avec les autres;
- l'adolescence, temps de l'incertitude et de la fragilité, du premier amour;
- la famille et l'éducation des enfants, la fratrie, les parents séparés, le parent seul, et l'enfant adopté;

- l'école adaptée aux enfants ou l'inverse? La question est toujours d'actualité.

Tous ces sujets sont abordés sous la forme d'une courte analyse des points essentiels du thème développé, avec, en aparté, une situation clinique pour illustrer le propos. Un glossaire des «troubles ordinaires» de l'enfance, une biographie de F. Dolto, un index détaillé et une bibliographie complètent cet ouvrage. A recommander à tous les parents.

Christine Malou Pernot,  
sage-femme

voir effacer ce premier des annales familiales, «parce que les gens ne comprennent pas». Elle dit sa douleur en apprenant, cinq ans après, que son enfant n'a pas été enterré comme elle le croyait, mais traité comme «déchet humain».

C'est un livre qui se lit d'une seule traite, et qui, contrairement aux apparences, n'est pas toujours noir. L'auteur fait preuve d'une grande lucidité et d'un grand courage, tant il est vrai qu'on ne se remet jamais tout à fait de la mort d'un enfant.

Le récit se termine sur une note d'espoir: Renaud, le petit frère de l'enfant perdu, réussit ses

premiers tours de roue au guidon de son vélo et tourne son visage rose de bonheur vers sa maman.

Un petit livre à lire absolument.

Fabiène Gogniat Loos

## Sièges en bois pour l'accouchement

esthétique-pratique

4 tabourets au choix (différentes formes et hauteurs)  
Chaises d'accouchement, aux fonctions multiples  
Design: Gisèle Steffen, sage-femme

Prix et info:

D<sup>r</sup> Hans Steffen, Kreissaalausstattung  
Propsteiweg 13, D-79112 Freiburg

Tél. +49(0)7665 927 532

Fax +49(0)7665 927 531

E-mail: hans.steffen@t-online.de



856060/004



Gottlob Kurtz GmbH

Qualität seit 1893

D-65207 Wiesbaden

Hinterbergstraße 14

Telefon: 0049-611-1899019

Fax: 0049-611-9505980

- \* Hebammen-Ausrüstungen
- \* Hebammentaschen
- \* Säuglingswaagen
- \* Geburtshilfliche Instrumente
- \* Beatmungsgeräte für Neugeborene
- \* Fetale Ultraschallgeräte Sonicaid 121
- \* Einmalartikel





## Une grande liberté de choix pour les futures mères

### Projet-pilote Helsana: participations accrues lors d'accouchements ambulatoires

Helsana permet aux futures mères de décider elles-mêmes et en toute liberté entre l'accouchement ambulatoire ou stationnaire. Dans le cadre d'un projet-pilote qui s'étendra sur deux ans, Helsana offre à ses clientes assurées en division demi-privée ou privée et qui optent pour l'accouchement ambulatoire un montant fixe pour l'aide ménagère.

Avec cette nouvelle «idée santé», Helsana prend en considération le désir de nombreuses femmes de décider de manière autonome et indépendamment des aspects financiers de la manière et de l'endroit de la venue au monde de leur enfant. Jusqu'à présent, pour beaucoup de femmes, planifier et gérer l'accouchement ambulatoire en faisant les démarches nécessaires s'avérerait trop fastidieux, en partie aussi d'un point de vue économique. Par conséquent, souvent, la décision d'accoucher à l'hôpital était vite faite, bien que de nombreuses femmes auraient privilégié leur environnement familial.

### Dépenses considérables

Certaines femmes en étaient pour leurs frais. Ainsi, et selon les mots de Jacqueline Wagner, cheffe du Management des produits, «la femme qui préférerait l'environnement familial ou qui souhaitait du moins passer la période post-natale dans son foyer, devait entreprendre des démarches administra-

tives, telles que requérir la garantie de prise en charge des coûts pour une aide ménagère ou le décompte de prestations». Seuls des forfaits journaliers de frs. 60.-, respectivement frs. 90.-, étaient accordés pour l'aide ménagère. Si une femme désirait davantage, elle devait payer de sa poche.

### Prise en charge d'enfants malades

Les prestations KidsCare font aussi partie de la palette de Helsana. Ce service est destiné aux enfants malades dont les parents exercent une activité professionnelle à plein temps ou à temps partiel et qui ne peuvent donc pas les soigner eux-mêmes. Les personnes élevant seules leur enfant, exerçant une activité professionnelle à plein temps ou à temps partiel et dont les enfants bénéficient d'une assurance complémentaire d'hospitalisation chez Helsana, ont également droit à cette prestation. Selon la variante d'assurance choisie, KidsCare peut prendre en charge de 30 jusqu'à 90 heures de frais de garde par année civile.

Info: téléphone 0844 80 81 82 ou [www.helsana.ch](http://www.helsana.ch)

### Le cadeau de naissance Helsana

En plus de cette contribution généreuse en cas d'accouchement ambulatoire, Helsana vous offre un cadeau de naissance.

Tous les bébés, dont la naissance a été préalablement annoncée auprès d'Helsana entre le 1er octobre 1999 et le 31 décembre 2000, bénéficieront à leur naissance d'une assurance complémentaire d'hospitalisation Hospital Eco gratuite pendant un an. Ainsi, à leur naissance, les enfants sont assurés de manière optimale et pourront être traités, lors d'un éventuel séjour hospitalier, dans la division commune de tous les hôpitaux de Suisse. Grâce à l'annonce prénatale pour l'assurance complémentaire d'hospitalisation Hospital Eco, aucune déclaration de santé n'est nécessaire et aucune réserve ne sera formulée, ce qui est un grand avantage.

Info: téléphone 0844 80 81 82 ou [www.helsana.ch](http://www.helsana.ch)

### Procédure simplifiée grâce à des sommes forfaitaires

Dès le 1er janvier et dans le cadre d'un projet-pilote de deux ans, Helsana offre une participation accrue lors d'accouchements ambulatoires, procurant ainsi aux futures mères bénéficiant d'une assurance en division demi-privée ou privée une plus grande liberté de choix. Les femmes qui souhaitent accoucher ambulatoirement, à savoir à domicile ou encore pendant un séjour maximal de 24 heures dans un hôpital ou dans une maison d'accouchement, recevront désormais de la part d'Helsana une somme forfaitaire de frs. 1500.-, respectivement 2000.-.

L'assurée peut avec cette variante décider librement de l'utilisation du montant à disposition, que ce soit pour payer les services d'une aide ménagère ou l'aide d'une belle-mère.



Inseratenverwaltung  
Régie d'annonces



Künzler-Bachmann

Postfach 1162, 9001 St. Gallen  
Tel. 071/226 92 92, Fax: 071/226 92 93  
E-Mail: verlag@kueba.ch  
Internet: <http://www.kueba.ch>

Schweizer

Hebamme  
Sage-femme  
Levatrice  
Spendrera

suisse  
suisse  
suisse  
suisse

**Stellenangebote**  
Direktwahl: 071 226 92 70  
**Offres d'emploi**  
**Offerte d'impiego**

Inseratenschluss für Stellenanzeigen:

15. März 2000

Dernier délai pour les offres d'emploi: le 15 mars 2000

## GSTAAD SPITAL SAANEN SONNENLAND

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine

### Hebamme (100%)

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit auf unserer Gynäkologie/Geburtenabteilung mit gut ausgebauten Sozialleistungen.

Von Ihnen erwarten wir eine verantwortungsvolle, flexible Einsatzbereitschaft sowie Teamfähigkeit und Belastbarkeit.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung an das **Spital Saanen**,  
z. Hd. B. Oehrli, 3792 Saanen, Tel. 033 748 02 00.

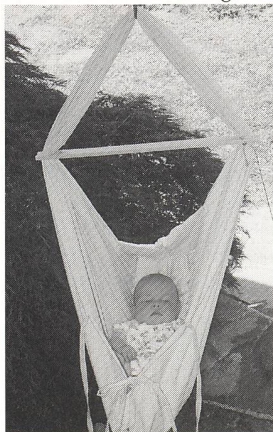
776800/001

#### PR-Werbung

### Dondolo-Baby-Hängematte mit Stahlfeder, für drinnen und draussen

Schaukeln und Wiegen entspricht einem Grundbedürfnis jeden Babys und fördert dessen Entwicklung.

Wohlig geborgen und geschützt wie im Mutterleib fühlt es sich in der Dondolo-Baby-Hängematte aus Baumwolle. Selbst Babys, die sich schwer beruhigen können und Mühe mit Einschlafen haben, sind schnell zufrieden und schweben sanft in den Schlaf. Sogar Blähungen



und Koliken können gelindert werden. Schaukeln bereitet auch grösseren Kindern spezielles Vergnügen. Die

Matratze ist mit weicher Schafswolle gefüllt, die Stahlfeder schwingt bereits bei Neugeborenen und ist bis 20 kg Gewicht belastbar. Sehr einfache und sichere Montage mit der mitgelieferten Aufhängevorrichtung. 100 Prozent Swiss made.

ERISANA Edith Steinegger, 8926 Kappel am Albis, Telefon 01 764 38 41.



REGIONALES SPITALZENTRUM  
AARE-/KIESENTAL  
MÜNSINGEN-OBERDIESSBACH

Wir suchen per 1. April 2000

für unsere Abteilung Geburtshilfe (ca. 500 Geburten) eine berufserfahrene, aufgeschlossene und kompetente

### LEITENDE HEBAMME 80–100%

Wenn

- Sie motiviert, kooperativ und einsatzfreudig sind
- Sie ein spontanes, engagiertes Team leiten möchten
- Sie Führungserfahrung haben
- Sie Wert auf eine persönliche Betreuung von Mutter und Kind während und nach der Geburt legen
- Sie in hektischen Stunden den Humor nicht verlieren
- Ihnen die Organisation der Geburtsvorbereitung ein echtes Anliegen ist
- Sie einen schönen Arbeitsplatz schätzen

würden wir Ihnen gerne weitere Auskünfte erteilen.

Ihren Anruf erwartet: Frau Dora Linder, Leiterin Pflegedienst, Telefon 031 682 82 82.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an: **Regionales Spitalzentrum Aare-/Kiesental**, Personalbüro, 3110 Münsingen.

672810/006

## INSELSPITAL

HOPITAL DE L'ILE

Universitätsspital Bern Hôpital universitaire de Berne

Bei uns finden Sie eine interessante und anspruchsvolle Tätigkeit.

Arbeiten Sie gerne auf einer Wochenbettstation mit integrierter Neonatologie und legen Sie Wert auf eine umfassende Betreuung von Mutter und Kind? Übernehmen Sie gerne Verantwortung und schätzen Sie es, in einem lebendigen Team zu arbeiten? Dann sollten wir uns unbedingt kennenlernen!

Unser Team sucht nach Vereinbarung

### KWS, DN II, Hebammen

als neue Kolleginnen.

Möchten Sie mehr erfahren? Unsere Oberschwester der Geburtshilfe/Neonatologie, Frau Damiana Hafner, Telefon 031 300 12 55, beantwortet gerne Ihre Fragen.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Inselspital Bern/Frauenklinik  
Frau Damiana Hafner  
Oberschwester  
Kennziffer 903/00  
Schanzeneckstrasse 1  
3012 Bern

Weitere Angebote im Internet  
[www.insel.ch](http://www.insel.ch) «Stellen»

Gemeinsam für  
Patientinnen und Patienten



## Zürich Klinik Im Park

Eine Klinik  
der Hirslanden-Gruppe



Die Hirslanden-Gruppe  
Klinik Im Schachen Aarau ■  
Klinik Beau-Site Bern ■  
Klinik Permanence Bern ■  
Clinique Bois-Cerf Lausanne ■  
Clinique Cecil Lausanne ■  
Klinik Hirslanden Zürich ■  
Klinik Im Park Zürich ■

### ...wir haben auf Sie gewartet!

Die Klinik Im Park ist eine renommierte Privatklinik im akutmedizinischen Bereich. Als dynamisch und innovativ geführtes Unternehmen sind wir bestrebt, in jeder Beziehung ein hohes Anspruchsniveau zu erfüllen. Für unser qualifiziertes Hebammenteam suchen wir eine engagierte

### Leitende Hebamme

Sie suchen als kommunikative und fachkompetente Persönlichkeit die Herausforderung in der Führung eines kleinen motivierten Teams, verfügen über mehrjährige Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position und zeichnen sich aus durch Ihre ausgeprägte Teamfähigkeit.

Ihr Aufgabengebiet gestaltet sich sehr vielseitig, interessant und äusserst anspruchsvoll. Gerne erzählen wir Ihnen in einem persönlichen Gespräch mehr darüber.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Klinik Im Park, Ursula Buchs, Abteilungsleiterin  
Personal, Seestrasse 220, 8027 Zürich, Telefon  
01 209 21 93, [ursula.buchs@higr.ch](mailto:ursula.buchs@higr.ch), [www.higr.ch](http://www.higr.ch)

## **Bündnerland** *Ferienecke der Schweiz*

### **Regionalspital**

**Alters- und Pflegeheim Prättigau**  
**7220 Schiers**



Das Regionalspital liegt in der wunderschönen Region des Prättigaus.

Wir reorganisieren den Hebammendienst, aus diesem Grund suchen wir eine Kollegin, die uns hilft, den jungen Familien einen guten Start zu ermöglichen (ca. 170 Geburten pro Jahr).

### **Hebamme für Gebärsaal und Wochenbett**

Wir bieten:

- modern eingerichtete Räume
- eine interessante, vielseitige Tätigkeit
- selbständiges Arbeiten in kleinem Team
- Anstellungsbedingungen nach kantonalen Richtlinien

Wir erwarten:

- fachliche Kompetenz
- Bereitschaft und Fähigkeit zur Teamarbeit

Nähere Auskunft erteilen Ihnen die Leiterin Hebammen Claudia Gredig oder die Leiterin Pflegedienst Heidi Mathis, Telefon 081 308 08 08.

Die schriftliche Bewerbung richten Sie an: Regionalspital Prättigau, Leitung Pflegedienst, 7220 Schiers.

815800/006



Wir sind eine etablierte Klinik im Belegarztsystem an schönster Lage am Lägerhang mit den Bereichen:

- Allgemeine Chirurgie
- Dermatologie und Venerologie
- Geburtshilfe/Gynäkologie
- Orthopädie
- ORL (Hals-Nasen-Ohren)
- Plastisch-rekonstruktive und ästhetische Chirurgie
- Urologie

und haben folgende Stelle zu besetzen:

### **dipl. Hebamme**

(50 %, vorwiegend Nachtdienst)

**Anforderungen:** Umfassendes Fachwissen, grosse Selbständigkeit und die Fähigkeit, den werdenden Müttern auf individuelle Weise Geburtshilfe zu leisten.

Für ergänzende Auskünfte stehen Ihnen Frau Angela Schmid, leitende Hebamme, und Frau Slavka Benz, Oberschwester, gerne zur Verfügung (Tel. 056 437 21 21).

Möchten Sie eine angenehme Atmosphäre in einem kleinen Spital (90 MitarbeiterInnen in Voll- und Teilzeitstellen) und eine anforderungsreiche Tätigkeit, welche auch interessant und abwechslungsreich ist, erleben – dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. Foto und dem Vermerk «Persönlich/Vertraulich» an unseren Klinikleiter, Herrn Reto Lay, Klinik Sonnenblick, Moosaldenstrasse 6, 5430 Wettingen.

948805/001



## Bürgerspital Solothurn

Als Zentrumsspital mit 300 Betten nimmt das Bürgerspital Solothurn einen wichtigen Versorgungsauftrag für den oberen Kantonsteil wahr.

In unserer Frauenklinik kommen jährlich ca. 400 Kinder zur Welt. Dabei ist es uns ein Anliegen, den werdenden Eltern Sicherheit und Geborgenheit zu vermitteln und die Geburtsarbeit kompetent zu begleiten.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine

### diplomierte Hebamme

Wir wünschen uns eine engagierte Kollegin mit fachlicher Kompetenz, die unser geburtshilfliches Konzept, welches Traditionelles mit Neuem verbindet, unterstützt.

Ihr Aufgabenbereich umfasst einerseits die Betreuung der werdenden Eltern vor, während und nach der Geburt in der Gebärabteilung sowie auf der Wochenbettstation. Im weiteren engagieren Sie sich als Fachfrau in der Begleitung von lernenden Hebammen und DN-II-Absolventinnen.

Wir bieten Ihnen ein verantwortungsvolles, selbständiges und vielseitiges Arbeitsgebiet, Fortbildungsmöglichkeiten und Anstellungsbedingungen nach kantonalen Richtlinien.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau Liz Ruch, Leiterin Geburtshilfe/Gynäkologie und Wochenbettpflege, Frauenklinik, Direktwahl 032 627 33 46.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das Sekretariat Pflegedienst, Bürgerspital, 4500 Solothurn.

791800/008

## INSELSPITAL

HOPITAL DE L'ILE

Universitätsspital Bern Hôpital universitaire de Berne

Das Team der **Neugeborenen-Intensivpflegestation** braucht ab sofort Verstärkung!

Arbeiten Sie gerne mit Frühgeborenen und kranken Neugeborenen und legen Sie Wert auf eine umfassende Betreuung der Familie?

Dann werden Sie doch als

### dipl. KWS (90–100%)

unsere neue Kollegin.

Bei uns finden Sie eine interessante und anspruchsvolle Tätigkeit. Wenn Sie gerne Verantwortung übernehmen und es schätzen, in einem gut eingespielten Team mitzuarbeiten, dann sollten wir uns unbedingt kennenlernen.

Möchten Sie mehr erfahren? Unsere Stationsleiterin der Neonatologie, Frau Regina Friedli, Tel. 031 300 11 83, beantwortet gerne Ihre Fragen.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die

**Frauenklinik des Inselspitals**  
zHd Frau Damiana Hafner  
Oberschwester Geburtshilfe/Neonatologie  
Kennziffer 905/00  
Schanzeneckstrasse 1  
3012 Bern

Weitere Angebote im Internet  
[www.insel.ch](http://www.insel.ch) «Stellen»

Gemeinsam für  
Patientinnen und Patienten

## Hebamme

In unserer Gebärabteilung kommen jährlich rund 2000 Kinder zur Welt. Wir sind Zentrums- und Ausbildungsspital mit einem breiten Spektrum an einfachen physiologischen und sehr komplexen Situationen. Wir legen Wert auf eine umfassende Geburtshilfe, in der sowohl moderne technische Geräte wie auch komplementäre Methoden, beispielsweise Homöopathie eingesetzt werden.

Sie arbeiten gerne in einem lebhaften Betrieb, schätzen eine individuelle Betreuung der Gebärenden und deren Familien ebenso wie die Begleitung und Förderung von Auszubildenden.

Frau Clara Bucher, Leiterin Hebammen, gibt Ihnen gerne Auskunft und freut sich, Sie kennen zu lernen. Telefon 01 255 52 26.

UniversitätsSpital  
Leitung Pflegedienst  
8091 Zürich



**UniversitätsSpital  
Zürich**



# Balma-Kleie

## Das milde Baby-Pflegebad



- enthält pflegende Naturstoffe
- schützt und pflegt die zarte Babyhaut
- macht das Wasser milchig weich
- Kleiesäcklein dient als Waschlappe
- seit 70 Jahren bestbewährt

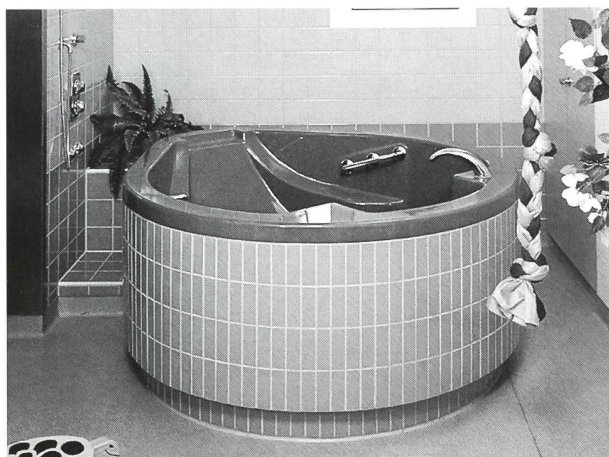
Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an:

**Trybol AG** kosm. Produkte, 8212 Neuhausen, Tel. 052/672 23 21

# Frauenfelder

## Gebärbadewanne

Die Neuentwicklung von der Frauenklinik Frauenfeld  
Chefarzt PD Dr. med. Jakob Eberhard



**compotech ag**

Unterthurenstrasse 4  
Telefon 071 626 50 10

Internet: [www.compotech.ch](http://www.compotech.ch)

CH-8570 Weinfelden  
Telefax 071 626 50 20

E-Mail: [info@compotech.ch](mailto:info@compotech.ch)



# OMIDA. Genau richtig.

C und D Potenzen bis C/D 1000 in  
Globuli, Dilutionen, Tabletten. LM Po-  
tenzen in Dilutionen, Globuli. KXM/  
KLM/KCM Korsakov, Einzeldosen.

Diverse Salben. Taschenapotheke C-  
und D-Potenzen. Herstellung nach  
HAB (Homöopathischem Arzneibuch).  
Lieferung prompt und zuverlässig.

**Von Hand potenziert**

OMIDA AG Erlistrasse 2 6403 Küssnacht a.R.  
Tel. 041 854 18 28 Fax 041 854 18 21

# OXYPLASTIN®

Schützt die  
zarte Babyhaut  
vor der Nässe  
der Windeln  
und verhindert  
damit  
Rötungen,  
die zum  
Wundsein  
führen.



1 g Salbe enthält: Zinkoxyd 460 mg,  
weisses Wachs 1 mg, Geraniumöl 1,2 mg,  
Thymianöl 1,2 mg, Verbenöl 1,2 mg,  
Wollfett, Rizinusöl, Wasser.



Dr. Wild & Co. AG Basel

**Gratis OXYPLASTIN®-Muster  
für die Mütterberatungsstellen**

Bitte einsenden an: Dr. Wild & Co. AG, Postfach 4644, 4002 Basel

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_

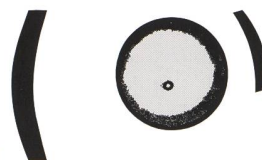
Mütterberatungsstelle: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_







# Hebammen sparen Versicherungsprämien bis zu 30%

*Vorteilhafte Versicherungen für Hebammen dank günstigen Rahmenverträgen*

Motorfahrzeugversicherung	<b>Angebot ELVIA</b> Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	<b>Angebot Züritel</b> der direkte Verkaufskanal der Zürich: CarePhone 0848 807 813	
Hausratversicherung	<b>Angebot La Suisse</b> Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	<b>Angebot Züritel</b> der direkte Verkaufskanal der Zürich: CarePhone 0848 807 813	
Privathaftpflichtversicherung	<b>Angebot La Suisse</b> Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	<b>Angebot Züritel</b> der direkte Verkaufskanal der Zürich: CarePhone 0848 807 813	
Krankenkasse	<b>Angebot Eidg. Gesundheitskasse</b> Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	<b>Angebot Sanitas Krankenkasse</b> Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	<b>Angebot CSS Krankenkasse</b> Alle CSS-Agenturen der CH Verlangen Sie das SVBG-Angebot
Rechtsschutzversicherung Verkehrs- und Privatrechtsschutz	<b>Angebot Winterthur ARAG Rechtsschutz:</b> SVBG-Versicherungssekretariat Tel: 041-799 80 40		

*Und zusätzlich für selbständige Hebammen*

Berufshaftpflichtversicherung	<b>Angebot La Suisse/AXA:</b> SVBG-Versicherungssekretariat Tel: 041-799 80 40
Unfall- und Krankentaggeldversicherung	<b>Angebot Die Mobiliar:</b> SVBG-Versicherungssekretariat Tel: 041-799 80 40
Rechtsschutzversicherung Betriebsrechtsschutz	<b>Angebot Winterthur ARAG Rechtsschutz:</b> SVBG-Versicherungssekretariat Tel: 041-799 80 40

## Die bestechenden Neutrass-Vorteile:

- ♦ Beratung für sämtliche Personenversicherungen (Lebensversicherungen) von einfachen Risikoversicherungen bis zu fondsgebundenen Anlagen
- ♦ Vorgeprüfte und aufeinander abgestimmte Versicherungsprodukte von über 30 Versicherungsgesellschaften
- ♦ Laufende Informationen über aktuelle Trends im Versicherungswesen im Verbandsorgan
- ♦ Wir lösen Versicherungsfragen – im Sinne der Hebammen – und nicht einer Versicherung «zuliebe».

*Neutrass Versicherungs-Partner AG:  
Beratung und Betreuung durch erfahrene,  
unabhängige Versicherungsfachleute.*



**Neutrass Versicherungs-Partner AG**  
Schöngrund 26  
6343 Rotkreuz  
Telefon 041 799 80 40  
Telefax 041 799 80 44  
E-mail: info@neutrass.ch

Versicherungspartner  
im Verbandskonzept:

